

(λ)

(4)

[N° 4 — III]

III

BUDGET DES DOTATIONS

POUR L'EXERCICE 1908.

NOTE PRÉLIMINAIRE.

Le projet de Budget des Dotations pour l'exercice 1905		
s'élève à	fr.	5,340,488 »
Les crédits alloués pour 1904 montent à		5,343,009 »
Soit une diminution de	fr.	<u>2,521 »</u>

qui résulte des trois modifications suivantes :

1° Diminution de la dotation du Sénat.	fr.	9,000 »
2° Diminution de la dotation de la Chambre des Représentants		6,821 »
3° Augmentation de la dotation de la Cour des Comptes		13,300 »

Cette dernière augmentation se subdivise et se justifie de la manière suivante :

CHAPITRE IV.

COUR DES COMPTES.

ART. 5. — *Traitements des membres de la Cour.*

Crédit demandé pour 1905	fr.	76,800 »
— alloué pour 1904		78,000 »
	DIMINUTION. . . fr.	<u>1,200 »</u>

Cette diminution provient du décès d'un conseiller qui avait obtenu les augmentations de traitement prévues à l'article 1^{er} de la loi du 31 décembre 1900.

ART. 6. — *Traitements du personnel des bureaux.*

Crédit demandé pour 1905	fr.	294,500 »
— alloué pour 1904		280,000 »
	AUGMENTATION. . . fr.	<u>14,500 »</u>

La mise en vigueur de la dernière loi relative aux pensions des professeurs et instituteurs communaux nécessite la nomination de nouveaux employés.

L'augmentation sollicitée est destinée en outre à faire face aux promotions et nominations prévues par le règlement organique du personnel des bureaux

PROJET DE LOI.

WETSONTWERP.

LÉOPOLD II,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut :

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et des Travaux publics et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances et des Travaux publics :

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget des Dotations pour l'exercice 1905 est fixé à la somme de cinq millions trois cent quarante mille quatre cent quatre-vingt-huit francs (5,540,488 francs), conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Ostende, le 8 octobre 1904.

LEOPOLD II,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil!

Op de voordracht van Onzen Minister van Financiën en Openbare Werken en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën en Openbare Werken aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

EENIG ARTIKEL.

De Begrooting der Dotatiën, voor het dienstjaar 1905, is vastgesteld op de som van vijf millioen drie honderd veertig duizend vier honderd acht en tachtig frank (5,540,488 frank), overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Gegeven te Oostende, den 8ⁿ October 1904.**LEOPOLD.**

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Finances
et des Travaux publics,*

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Financiën
en Openbare Werken,*

C^o DE SMET DE NAEYER.

BUDGET DES DOTATIONS POUR L'EXERCICE 1905.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre	
CHAPITRE I^{er}.				
1	Liste civile (fixée, en vertu de l'article 77 de la Constitution, par la loi du 25 décembre 1865).	3,500,000	3,500,000	
2	Dotation de S. A. R. le Comte de Flandre	200,000		
CHAPITRE II.				
3	Sénat	285,000	285,000	
CHAPITRE III.				
4	Chambre des Représentants	1,152,888	1,152,888	
CHAPITRE IV.				
COUR DES COMPTES.				
5	Traitements des membres de la Cour	76,800	402,600	
6	Traitements du personnel des bureaux	294,500		
7	Matériel et dépenses diverses	25,000		
8	Premier terme des pensions à accorder éventuellement. (<i>Crédit non limitatif</i>).	1,200		
9	Allocation de secours, à raison de leur position malheureuse, à d'anciens employés et gens de service qui n'ont pas droit à une pension, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens.	1,600		
10	Traitements temporaires de disponibilité des fonctionnaires, employés et gens de service.	3,500		
TOTAL DU BUDGET DES DOTATIONS				5,340,488

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 8 octobre 1904.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :
Le Ministre des Finances
et des Travaux publics,
C^{te} DE SMET DE NAEYER.

BEGROOTING DER DOTATIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1905.

Artikelen	AANWIJZING DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.	
HOOFDSTUK I.				
1	Burgerlijke lijst (vastgesteld, krachtens artikel 77 der Grondwet, door de wet van 25 December 1865)	3,300,000 »	3,500,000 »	
2	Dotatie van Z. K. H. den Graaf van Vlaanderen	200,000 »		
HOOFDSTUK II.				
3	Senaat	285,000 »	285,000 »	
HOOFDSTUK III.				
4	Kamer der Volksvertegenwoordigers	1,152,888 »	1,152,888 »	
HOOFDSTUK IV.				
BEKENHOF.				
5	Jaarwedden der leden van het Hof	76,800 »	402,600 »	
6	Jaarwedden van het personeel der bureelen	294,500 »		
7	Materieel en verscheidene uitgaven	25,000 »		
8	Eerste termijn der in voorkomend geval te verleenen pensioenen. (<i>Ondepaald krediet.</i>)	1,200 »		
9	Verleening van hulpgelden, wegens hunnen erbarmelijken toestand, aan gewezen beambten en dienstlieden, die geen recht op pensioen hebben, aan hunne weduwen of aan hunne familieleden wier steun zij waren	1,600 »		
10	Tijdelijke jaarwedden van beschikbaarheid der ambtenaars, beambten en bedienden	3,500 »		
TOTAAL VAN DE BEGROOTING DER DOTATIËN fr.				5,340,488 »

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden aan Ons besluit
van 8ⁿ October 1904.

LÉOPOLD.

VAN 'S KONINGS WEGE :
*De Minister van Financiën
en Openbare Werken,*
C^{te} DE SMET DE NAEYER.

(6)

DÉVELOPPEMENTS

DU

BUDGET DES DOTATIONS

pour l'exercice 1905

BUDGET DE L'EXERCICE 1903.

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des develop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.			
CHAPITRE I^{er}.					
1	»	Liste civile (fixée, en vertu de l'article 77 de la Constitution, par la loi du 25 décembre 1865)			
2	»	Dotation de S. A. R. le Comte de Flandre			
				TOTAL DU CHAPITRE I ^{er} fr.	
CHAPITRE II.					
3	»	Sénat.			
CHAPITRE III.					
4	»	Chambre des Représentants.			
CHAPITRE IV.					
LOUR DES COMPTES.					
MEMBRES DE LA LOUR					
5	a.	Traitement du président	1	14,000	14,000
	b.	— des conseillers	6	8,500 à 9,700	54,300
	c.	— du greffier.	1	8,500	8,500
			TOTALS	8	76,800
PERSONNEL DES BUREAUX.					
6	»	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service	»	»	294,500
MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES					
7	»	Éclairage, chauffage, fournitures de bureau, achat et réparation de meubles, entretien de l'hôtel, etc			
PENSIONS — TRAITEMENTS DE DISPONIBILITÉ.					
8	»	Premier terme des pensions à accorder éventuellement. (<i>Crédit non limitatif.</i>)			
9	»	Allocation de secours, à raison de leur position malheureuse, à d'anciens employés et gens de service qui n'ont pas droit à une pension, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens			
10	»	Traitements temporaires de disponibilité des fonctionnaires, employés et gens de service			
				TOTAL DU CHAPITRE IV fr	

DEVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1905.	CRÉDITS alloués POUR L'EXERCICE 1904.	DIFFÉRENCES.		CRÉDITS alloués POUR L'EXERCICE 1905.	DÉPENSES de L'EXERCICE 1902.	<i>Observations.</i>
		AUGMENTATION.	DIMINUTION.			
3,300,000	3,300,000	•	•	3,300,000	3,300,000	
200,000	200,000	•	•	200,000	200,000	
3,500,000	3,500,000	•	•	3,500,000	3,500,000	
285,000	294,000	•	9,000	267,000	232,685 10	
1,152,888	1,159,709	•	6,821	1,157,758	1,135,990 98	
76,800	78,000	•	1,200	77,400	76,391 31	
294,500	280,000	14,500	•	264,600	264,600	
25,000	25,000	•	•	25,000	21,342 79	
1,200	1,200	•	•	1,200	1,085 50	
1,600	1,600	•	•	1,600	770	
3,500	3,500	•	•	3,500	•	
402,600	389,300	14,500	1,200	375,300	364,189 60	
AUGMENTATION . . fr.		13,300				

BUDGET DE L'EXERCICE 1905.

NUMÉRO des chapitres	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
<h1 style="font-family: cursive;">Recapitulation</h1> <hr style="width: 10%; margin: auto;"/>	
I.	Liste civile et dotation de S. A. R. le Comte de Flandre
II.	Sénat
III.	Chambre des Représentants
IV.	Cour des Comptes
TOTAL fr.	

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CREDITS demandés POUR L'EXERCICE 1905.	CRÉDITS alloués POUR L'EXERCICE 1904.	DIFFÉRENCES.		CRÉDITS alloués POUR L'EXERCICE 1905.	DÉPENSES de L'EXERCICE 1902.	<i>Observations.</i>
		AUGMENTATION	DIMINUTION.			
5,500,000	5,500,000	"	"	5,500,000	5,500,000	
285,000	294,000	"	9,000	267,000	252,685 10	
1,152,888	1,150,700	"	6,821	1,157,738	1,135,990 98	
402,600	589,500	15,500	"	375,500	364,189 00	
5 540,488	5,343,000	15,500	15,821	5,298,038	5,252,865 68	
DIMINUTION. . fr.		2,521				